

Information für Patientinnen und Patienten
Lesen Sie diese Packungsbeilage sorgfältig, denn sie enthält wichtige Informationen.

Dieses Arzneimittel haben Sie entweder persönlich von Ihrem Arzt oder Ihrer Ärztin verschrieben erhalten oder Sie haben es ohne ärztliche Verschreibung in der Apotheke oder Drogerie bezogen. Wenden Sie das Arzneimittel gemäss Packungsbeilage beziehungsweise nach Anweisung des Arztes, Apothekers oder Drogisten bzw. der Ärztin, Apothekerin oder Drogistin an, um den grössten Nutzen zu haben.

Bewahren Sie die Packungsbeilage auf, Sie wollen sie vielleicht später nochmals lesen.

VALVERDE® Magen-Darm, Filmtabletten

Pflanzliches Arzneimittel

Was ist Valverde Magen-Darm und wann wird es angewendet?

Valverde Magen-Darm ist ein pflanzliches Arzneimittel und enthält den Wirkstoff Schafgarbenkraut-Trockenextrakt. Dem Schafgarbenkraut werden traditionsgemäss krampflösende Eigenschaften zugeschrieben.

Valverde Magen-Darm wird verwendet zur symptomatischen Behandlung bei leichten, krampfartigen Magen-Darm-Beschwerden, sowie bei Völlegefühl und Blähungen.

Die Anwendung dieses Arzneimittels im genannten Anwendungsgebiet beruht ausschliesslich auf der traditionellen Verwendung. Valverde Magen-Darm wird angewendet bei Erwachsenen und Jugendlichen ab 12 Jahren.

Was sollte dazu beachtet werden?

Wenn sich die Beschwerden während der Anwendung dieses Arzneimittels verschlimmern oder länger als 2 Wochen andauern, sollte ein Arzt bzw. eine Ärztin aufgesucht werden.

Wann darf Valverde Magen-Darm nicht oder nur mit Vorsicht eingenommen werden?

Valverde Magen-Darm darf nicht eingenommen werden bei bekannter Überempfindlichkeit gegenüber einem der Bestandteile des Arzneimittels (siehe «Was ist in Valverde Magen-Darm enthalten?») oder wenn Sie allergisch gegen Schafgarbe und andere Pflanzen aus der Familie der Korbblütler (Asteraceae) sind.

Dieses Arzneimittel enthält weniger als 1 mmol Natrium (23 mg) pro Filmtablette, d.h., es ist nahezu «natriumfrei».

Die Anwendung dieses Arzneimittels wird bei Kindern unter 12 Jahren nicht empfohlen.

Es sind keine Wechselwirkungen bekannt. Untersuchungen mit Valverde Magen-Darm zu Wechselwirkungen mit anderen Arzneimitteln oder Nahrungsmitteln, Getränken und Alkohol wurden nicht durchgeführt.

Informieren Sie Ihren Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin, wenn Sie

- an anderen Krankheiten leiden,
- Allergien haben oder
- andere Arzneimittel (auch selbstgekauft!) einnehmen!

Darf Valverde Magen-Darm während einer Schwangerschaft oder in der Stillzeit eingenommen werden?

Die Sicherheit während der Schwangerschaft und Stillzeit wurde nicht belegt. Aufgrund unzureichender Daten wird die Einnahme von Valverde Magen-Darm während der Schwangerschaft und Stillzeit nicht empfohlen. Vorsichtshalber sollten Sie während der Schwangerschaft und Stillzeit möglichst auf Arzneimittel verzichten oder den Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. die Ärztin, Apothekerin oder Drogistin um Rat fragen.

Wie verwenden Sie Valverde Magen-Darm?

Erwachsene und Jugendliche ab 12 Jahren: 3- bis 4-mal täglich 1 bis 2 Filmtabletten.

Die Filmtabletten sollten unzerkaut und mit ausreichend Flüssigkeit (z. B. ein Glas Wasser) eingenommen werden.

Halten Sie sich an die in der Packungsbeilage angegebenen oder vom Arzt bzw. von der Ärztin verschriebene Dosierung. Wenn Sie glauben, das Arzneimittel wirke zu schwach oder zu stark, so sprechen Sie mit Ihrem Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. mit Ihrer Ärztin, Apothekerin oder Drogistin.

Wenn sich die Beschwerden während der Anwendung dieses Arzneimittels verschlimmern oder länger als 2 Wochen andauern, sollte ein Arzt bzw. eine Ärztin aufgesucht werden.

Die Anwendung und Sicherheit von Valverde Magen-Darm bei Kindern unter 12 Jahren ist bisher nicht geprüft worden.

Es wurden keine Fälle von Überdosierung berichtet.

Nehmen Sie im Falle einer vergessenen Einnahme nicht die doppelte Dosis ein.

Für konkrete Dosierungsempfehlungen bei eingeschränkter Nieren-/Leberfunktion gibt es keine hinreichenden Daten. Wenden Sie sich in diesem Fall an Ihren Arzt bzw. Ihre Ärztin.

Welche Nebenwirkungen kann Valverde Magen-Darm haben?

Überempfindlichkeitsreaktionen der Haut wurden berichtet. Die Häufigkeit des Auftretens ist nicht bekannt.

Wenn Sie Nebenwirkungen bemerken, wenden Sie sich an Ihren Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin. Dies gilt insbesondere auch für Nebenwirkungen, die nicht in dieser Packungsbeilage angegeben sind.

Was ist ferner zu beachten?

Das Arzneimittel darf nur bis zu dem auf dem Behälter mit «EXP» bezeichneten Datum verwendet werden.

Lagerungshinweis

Bei Raumtemperatur (15-25 °C), in der Originalverpackung und ausser Reichweite von Kindern aufbewahren.

Weitere Hinweise

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen Ihr Arzt, Apotheker oder Drogist bzw. Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin.

Was ist in Valverde Magen-Darm enthalten?

1 Filmtablette enthält:

Wirkstoff

250 mg Trockenextrakt aus Schafgarbenkraut (*Achillea millefolium* L., herba), DEV 5-10:1, Auszugsmittel: Wasser.

Hilfsstoffe

Maltodextrin, mikrokristalline Cellulose, Croscarmellose-Natrium (E 468, entspricht maximal 0.89 mg Natrium), Cellulosepulver, hochdisperses Siliciumdioxid, Magnesiumstearat, Hypromellose, Stearinsäure, Macrogol 6000, Talkum, Tindioxid (E 171) und Eisen(III)-oxid rot (E 172)

Zulassungsnummer

68742 (Swissmedic)

Wo erhalten Sie Valverde Magen-Darm? Welche Packungen sind erhältlich?

In Apotheken und Drogerien, ohne ärztliche Verschreibung.

Packungen mit 10 (zurzeit nicht im Handel), 30 und 60 Filmtabletten.

Zulassungsinhaber

Sidroga AG, 4310 Rheinfelden

Diese Packungsbeilage wurde im August 2022 letztmals durch die Arzneimittelbehörde (Swissmedic) geprüft.

Information destinée aux patients

Lisez attentivement cette notice d'emballage. Vous y trouverez tous les renseignements importants concernant ce médicament.

Ce médicament vous a été prescrit par votre médecin ou vous a été remis sans ordonnance par votre pharmacien ou votre droguiste. Pour en tirer le meilleur bénéfice, veuillez l'utiliser conformément à la notice d'emballage ou, le cas échéant, aux indications de votre médecin, de votre pharmacien ou de votre droguiste.

Conservez cette notice d'emballage pour pouvoir la relire plus tard si nécessaire.

VALVERDE® Gastro-Intestinal, Comprimés pelliculés

Médicament phytothérapeutique

Qu'est-ce que Valverde Gastro-Intestinal et quand doit-il être utilisé ?

Valverde Gastro-Intestinal est un médicament phytothérapeutique et contient comme principe actif l'extrait sec d'herbe de achillée millefeuille. Selon la tradition, des propriétés antispasmodiques sont attribuées à l'achillée millefeuille.

Valverde Gastro-Intestinal est utilisé pour le traitement symptomatique en cas de légers troubles gastro-intestinaux spasmodiques ainsi que sensation de réplétion et flatulences.

L'utilisation de ce médicament dans le champ d'application indiqué se fonde exclusivement sur un usage traditionnel. Valverde Gastro-Intestinal est utilisé chez les adultes et les adolescentes dès 12 ans.

De quoi faut-il tenir compte en dehors du traitement ?

Si les troubles s'aggravent pendant l'utilisation de ce médicament ou durent plus de 2 semaines, vous devriez consulter un médecin.

Quand Valverde Gastro-Intestinal ne doit-il pas être utilisé ou seulement avec précaution ?

Valverde Gastro-Intestinal ne doit pas être utilisé en cas d'hypersensibilité connue à l'un de ses constituants (voir « Que contient Valverde Gastro-Intestinal ? ») ou si vous êtes allergique à l'achillée millefeuille et à d'autres plantes de la famille des composées (Asteraceae).

Ce médicament contient moins de 1 mmol (23 mg) de sodium par comprimé pelliculé, c.-à-d. qu'il est essentiellement « sans sodium ».

L'utilisation de ce médicament n'est pas recommandée chez les enfants de moins de 12 ans.

Aucune interaction n'est connue. Aucune étude n'a été effectuée concernant les interactions de Valverde Gastro-Intestinal avec d'autres médicaments, des aliments, des boissons et l'alcool. Veuillez informer votre médecin, votre pharmacien ou votre droguiste si

- vous souffrez d'une autre maladie,
- vous êtes allergique ou
- vous prenez déjà d'autres médicaments (même en automédication !)

Valverde Gastro-Intestinal peut-il être utilisé pendant la grossesse ou l'allaitement ?

La sécurité pendant la grossesse ou l'allaitement n'a pas été démontrée. En raison de données insuffisantes, la prise de Valverde Gastro-Intestinal n'est pas recommandée pendant la grossesse et l'allaitement. Par mesure de précaution, vous devriez renoncer si possible à prendre des médicaments durant la grossesse et l'allaitement, ou demander l'avis de votre médecin, de votre pharmacien ou de votre droguiste.

Comment utiliser Valverde Gastro-Intestinal ? Adultes et adolescents dès 12 ans : 1 à 2 comprimés pelliculés 3 à 4 fois par jour.

Les comprimés pelliculés doivent être pris sans les mâcher avec suffisamment de liquide (p. ex. un verre d'eau).

Veillez vous conformer au dosage figurant sur la notice d'emballage ou prescrit par votre médecin. Si vous estimez que l'efficacité du médicament est trop faible ou au contraire trop forte, veuillez vous adresser à votre médecin, à votre pharmacien ou à votre droguiste.

Si les troubles s'aggravent pendant l'utilisation de ce médicament ou durent plus de 2 semaines, vous devriez consulter un médecin.

L'utilisation et la sécurité de Valverde Gastro-Intestinal n'ont pas été établies à ce jour pour les enfants de moins de 12 ans.

Aucun cas de surdosage n'a été rapporté.

Ne prenez pas une double dose en cas d'oubli.

Il n'existe pas de données suffisantes pour une recommandation concrète de dose en cas d'insuffisance rénale/hépatique. Veuillez-vous adresser à votre médecin, le cas échéant.

Quels effets secondaires Valverde Gastro-Intestinal peut-il provoquer ?

Des réactions d'hypersensibilité cutanée ont été rapportées. La fréquence d'apparition n'est pas connue.

Si vous remarquez des effets secondaires, veuillez en informer votre médecin, votre pharmacien ou votre droguiste. Ceci vaut en particulier pour les effets secondaires non mentionnés dans cette notice d'emballage.

À quoi faut-il encore faire attention ?

Ce médicament ne doit pas être utilisé au-delà de la date figurant après la mention « EXP » sur le récipient.

Remarques concernant le stockage

Conserver à température ambiante (15-25 °C) et hors de la portée des enfants.

Remarques complémentaires

Pour de plus amples renseignements, consultez votre médecin, votre pharmacien ou votre droguiste.

Que contient Valverde Gastro-Intestinal ?

1 comprimé pelliculé contient :

Principes actifs

250 mg d'extrait sec d'herbe de achillée millefeuille (*Achillea millefolium* L., herba), DER 5-10 : 1, agent d'extraction: eau.

Excipients

Maltodextrine, cellulose microcristalline, croscarmellose sodique (E 468, correspond au maximum 0,89 mg de sodium), poudre de cellulose, silice colloïdale anhydre, stéarate de magnésium, hypromellose, acide stéarique, macrogol 6000, talc, dioxyde de titane (E171) et oxyde de fer(III) rouge (E172).

Numéro d'autorisation

68742 (Swissmedic)

Où obtenez-vous Valverde Gastro-Intestinal ? Quels sont les emballages à disposition sur le marché ?

En pharmacie et en droguerie, sans ordonnance médicale.

Emballages de 10 (actuellement indisponible dans le commerce), 30 et 60 comprimés pelliculés.

Titulaire de l'autorisation

Sidroga AG, 4310 Rheinfelden

Cette notice d'emballage a été vérifiée pour la dernière fois en août 2022 par l'autorité de contrôle des médicaments (Swissmedic).

Informazione destinata ai pazienti

Legga attentamente il foglietto illustrativo che contiene importanti informazioni.

Questo medicamento le è stato prescritto dal suo medico o le è stato consegnato senza prescrizione medica in farmacia o in drogheria. Per ottenere il maggior beneficio, usi il medicamento conformemente al foglietto illustrativo o segua le indicazioni del suo medico, del suo farmacista o del suo droghiere.

Conservi il foglietto illustrativo per poterlo rileggere all'occorrenza.

VALVERDE® Gastrointestinale, Compresse film-rivestite

Medicamento fitoterapeutico

Che cos'è Valverde Gastrointestinale e quando si usa?

Valverde Gastrointestinale è un medicamento fitoterapeutico e contiene come principio attivo l'estratto secco d'erba di Achillea millefoglie. Secondo la tradizione all'erba di Achillea millefoglie sono attribuite proprietà antispasmodiche.

Valverde Gastrointestinale si usa per il trattamento sintomatico in caso di lievi disturbi gastrointestinali spasmodici nonché sensazione di pienezza e flatulenza.

L'uso di questo medicamento nel settore di applicazione citato si basa esclusivamente sui principi dell'uso tradizionale. Valverde Gastrointestinale si usa negli adulti e adolescenti a partire dai 12 anni.

Di che cosa occorre inoltre tener conto durante il trattamento?

Se i disturbi si aggravano durante l'uso di questo medicamento o durano più di 2 settimane, si consiglia di consultare un medico.

Quando non si può usare Valverde Gastrointestinale e quando il suo uso richiede prudenza?

Valverde Gastrointestinale non deve essere usato in caso di ipersensibilità nota verso uno dei componenti (vedi «Cosa contiene Valverde Gastrointestinale?») o di allergia all'Achillea millefoglie e ad altre piante della famiglia delle composite (Asteraceae).

Questo medicamento contiene meno di 1 mmol (23 mg) di sodio per compressa film-rivestita, cioè essenzialmente «senza sodio».

L'uso di questo medicamento non è raccomandato nei bambini di età inferiore a 12 anni.

Non sono note interazioni. Non sono stati condotti studi con Valverde Gastrointestinale sulle interazioni con altri medicinali o alimenti, bevande e alcool.

Informi il suo medico, il suo farmacista o il suo droghiere, nel caso cui

- soffre di altre malattie,
- soffre di allergie o
- assume altri medicinali (anche se acquistati di sua iniziativa)!

Si può usare Valverde Gastrointestinale durante la gravidanza o l'allattamento?

Non è stata documentata la sicurezza durante la gravidanza e l'allattamento. A causa dell'insufficienza di dati disponibili, l'assunzione di Valverde Gastrointestinale non è raccomandata durante la gravidanza e l'allattamento. Per prudenza dovrebbe rinunciare nei limiti del possibile ad assumere medicinali durante la gravidanza e il periodo d'allattamento o chiedere consiglio al proprio medico, farmacista o droghiere.

Come usare Valverde Gastrointestinale?

Adulti e adolescenti a partire da 12 anni: 1 a 2 compresse film-rivestite da 3 a 4 volte al giorno.

Assumere le compresse film-rivestite senza masticarle e con sufficiente liquido (ad es. un bicchiere d'acqua).

Si attenga alla posologia indicata nel foglietto illustrativo o prescritta dal suo medico. Se ritiene che l'azione del medicamento sia troppo debole o troppo forte, ne parli al suo medico, al suo farmacista o al suo droghiere.

Se i disturbi si aggravano durante l'uso di questo medicamento o durano più di 2 settimane, si consiglia di consultare un medico.

L'uso e la sicurezza di Valverde Gastrointestinale nei bambini di età inferiore a 12 anni non sono ancora stati sottoposti a verifica.

Non sono stati riportati casi di sovradosaggio.

Se dimentica una dose, non prenda una dose doppia.

Non sono disponibili dati sufficienti per emettere raccomandazioni specifiche sul dosaggio in caso di compromissione della funzionalità renale/epatica. In questo caso, si rivolga al suo medico.

Quali effetti collaterali può avere Valverde Gastrointestinale?

Sono state riportate reazioni di ipersensibilità cutanea. La frequenza di insorgenza non è nota.

Se osserva effetti collaterali, si rivolga al suo medico, farmacista o droghiere, soprattutto se si tratta di effetti collaterali non descritti in questo foglietto illustrativo.

Di che altro occorre tener conto?

Il medicamento non dev'essere utilizzato oltre la data indicata con «EXP» sul contenitore.

Indicazione di stoccaggio

Conservare a temperatura ambiente (15-25 °C) e fuori dalla portata dei bambini.

Ulteriori indicazioni

Il medico, il farmacista o il droghiere possono darle ulteriori informazioni.

Cosa contiene Valverde Gastrointestinale?

1 compressa film-rivestita contiene:

Principi attivi

250 mg d'estratto secco d'erba di Achillea millefoglie (*Achillea millefolium* L., herba), DER 5-10:1, agente di estrazione: acqua.

Sostanze ausiliarie

Maltodestrina, cellulosa microcristallina, croscarmellosa sodica (E 468, corrisponde al massimo a 0,89 mg di sodio), polvere di cellulosa, silice colloidale anidra, magnesio stearato, ipromellosa, acido stearico, macrogol 6000, talco, titanio diossido (E171) e ossido di ferro(III) rosso (E172).

Numero dell'omologazione

68742 (Swissmedic)

Dove è ottenibile Valverde Gastrointestinale? Quali confezioni sono disponibili?

In farmacia e in drogheria, senza prescrizione medica.

Confezioni da 10 (attualmente non in commercio), 30 e 60 compresse film-rivestite.

Titolare dell'omologazione

Sidroga AG, 4310 Rheinfelden

Questo foglietto illustrativo è stato controllato l'ultima volta nell'agosto 2022 dall'autorità competente in materia di medicinali (Swissmedic).

Sidroga AG, 4310 Rheinfelden
222200186 1 CH